

## **China-Fachgruppe der Mediation D A CH:**

Wenn Menschen aus unterschiedlichen Kulturen in einen Konflikt geraten sind, hadern sie häufig mit dem Verhalten und der unbekanntem Vorgehensweise der anderen. Die kulturelle Vielfalt und die Möglichkeiten gegenseitiger Bereicherung werden übersehen. Das ist sehr schade! Genau deshalb strebt die China-Fachgruppe der Mediation D A CH an, zunächst die positiven Intentionen bzw. die eigentlichen Interessen hinter den vermeintlichen interkulturellen Konflikten aufzudecken und die Konfliktparteien ergebnis- und zielorientiert zu einer gemeinsamen Lösung befördern. Wir berücksichtigen die jeweiligen kulturellen besonderen Begebenheiten in der chinesisch-deutschen Zusammenarbeit. Uns liegt es am Herzen, dass beide Seiten aus dem kulturellen Potenzial und dem jeweiligen Fach-Knowhow wahrhaftig und gemeinsam Synergie ziehen und einen Win-Win-Effekt erzeugen können.

### **Unser Ziel:**

- Den chinesischen und deutschen Konfliktparteien konstruktive und effiziente Kommunikation ermöglichen, damit sie wirklich verstehen, worum es der jeweils anderen Seite geht.
- Einen Rahmen und eine Struktur schaffen, in der die Parteien unter Berücksichtigung der beiderseitigen Interessen neu verhandeln können.
- Eine Win-Win-Situation für alle beteiligten Konfliktparteien herstellen, damit sie langfristig mit der gemeinsam erarbeiteten Lösung zusammenarbeiten bzw. kooperieren können.
- Das Ergebnis soll dabei auf den Vereinbarungen beruhen, die die Konfliktparteien durch die sorgsame Unterstützung des/der Mediator/in gemeinsam (er)finden.

### **Unsere Vorgehensweise:**

- Wir begleiten professionell Wirtschaftsunternehmen bei Konfliktlösungsprozessen als unparteiische Mediatoren.
- Wir bieten einen geschützten Raum und gestalten den Rahmen, in dem die Konfliktparteien eine für beide Seiten zufriedenstellende Lösung erarbeiten.
- Wir ermöglichen den Konfliktparteien ein konstruktives und lösungsorientiertes Gespräch miteinander durch effizient geführte Kommunikation.
- Wir steuern den Prozessverlauf, damit die Konfliktparteien vom Verständnis für ihre jeweiligen Interessen zu einer Win-Win-Lösung gelangen, mit der beide künftig leben können.

### **Unsere Kunden:**

- Deutschsprachige und chinesische Unternehmen, die ihren Gewinn bewusst auf langfristige gute Beziehung und Zusammenarbeit gründen und
- die ihre Konflikte mit Geschäftspartnern schnell und kostengünstig lösen wollen.
- Firmen und Unternehmen, die die interkulturellen Unterschiede als wertvolle

Ressourcen und mögliche Synergie wertschätzen und

- die interne Konflikte zwischen deutschen und chinesischen Mitarbeiter/innen durch professionelle Mediation beilegen wollen.
- Alle diejenigen, die ihre Konflikte selbstbestimmt und diskret bearbeiten wollen.

#### **Ihr Nutzen:**

- Sie finden schneller und kostengünstiger eine außergerichtliche Lösung.
- Sie beteiligen sich selbst daran, eine Sie zufriedenstellende Lösung zu erarbeiten.
- Sie können direkt mitbestimmen, Ihr eigenes Interesse wird berücksichtigt.
- Sie treffen die Vereinbarung gemeinsam mit Ihren Konfliktparteien.
- Die Lösung ist für alle Beteiligten langfristig optimal, anstatt für eine Partei einen nur kurzfristig maximalen Gewinn zu erzielen.

#### **Unsere Überzeugung:**

- Menschliche Konflikte sind lösbar, wenn alle Beteiligten die „Sprache“ der anderen wirklich verstanden haben. Durch gegenseitige Wertschätzung kann eine Lösung zwischenmenschlicher Konflikte erreicht werden.
- Wenn das, was man erreichen will, zielführend sein soll und es nicht nur darum geht, sein Recht zu beweisen und sich kurzfristig Genugtuung zu verschaffen, dann ist eine konstruktive mediale Lösung immer möglich.
- Mediation kann den Konfliktparteien durch einen Einblick in die Perspektiven der Konfliktpartner Verständnis für die jeweils andere Position eröffnen und dadurch einen neuen Dialog miteinander ermöglichen.
- Die wahren und erfüllbaren Interessen aller Beteiligten werden sichtbar, somit werden neue Verhandlungsmöglichkeiten eröffnet.